

2024

Průmyslové pece a přidružená zařízení – Slovník

ČSN
ISO 13574

06 5011

Industrial furnaces and associated processing equipment – Vocabulary

Fours industriels et équipements thermiques associés – Vocabulaire

Tato norma přejímá anglickou verzi mezinárodní normy ISO 13574:2015. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard implements the English version of the International Standard ISO 13574:2015. It has the same status as the official version.

Anotace obsahu

Tato mezinárodní norma stanovuje slovník pro všechny průmyslové pece a přidružená zařízení (PTZ).

Tato mezinárodní norma poskytuje termíny a definice, které jsou určeny pro použití v následujících dokumentech:

- ISO 13577 (všechny části),
- ISO 13579 (všechny části).

POZNÁMKA Kromě termínů používaných v angličtině a francouzštině (dva ze tří oficiálních jazyků ISO) jsou v tomto dokumentu uvedeny ekvivalentní termíny v čínštině, němčině, japonštině, korejštině, polštině a španělštině; tyto termíny jsou publikovány v rámci odpovědnosti členských orgánů pro Čínu (SAC), Německo (DIN), Japonsko (JISC), Koreu (KATS), Polsko (PKN) a Španělsko (AENOR) a jsou uvedeny pouze pro informaci. Za termíny a definice ISO lze považovat pouze termíny a definice uvedené v oficiálních jazycích.

Národní předmluva

Souvisící ČSN

ČSN ISO 8421-1:1996 (38 9000) Požární ochrana – Slovník – Část 1: Obecné termíny a jevy požárů

ČSN ISO 10241 (01 0500) (všechny části) Terminologická hesla v technických normách

ČSN EN ISO 13577 (06 5011) (soubor) Průmyslové pece a přidružená zařízení – Bezpečnost

ČSN EN ISO 13849-1:2008 nahrazena ČSN EN ISO 13849-1:2023 (83 3205) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní části ovládacích systémů - Část 1: Obecné zásady pro konstrukci

ČSN EN ISO 16852:2010 nahrazena ČSN EN ISO 16852:2018 (38 9671) Protiexplozní pojistky - Funkční požadavky, zkušební metody a omezení použití

ČSN ISO 23550:2015 nahrazena ČSN ISO 23550:2019 (07 5871) Bezpečnostní a řídicí přístroje pro hořáky a spotřebiče plyných a/nebo kapalných paliv - Obecné požadavky

ČSN EN 61508 (18 0301) Funkční bezpečnost elektrických/elektronických/programovatelných elektronických systémů souvisejících s bezpečností

ČSN EN 61511 (18 0303) Funkční bezpečnost - Bezpečnostní přístrojové systémy pro sektor průmyslových procesů

ČSN EN 676+A2:2009 nahrazena ČSN EN 676:2020 (07 5802) Hořáky na plynná paliva s ventilátorem

Vysvětlivky k textu převzaté normy

Zkratka v originálu ISO normy TPE (industrial furnaces and associated processing equipment) se v českém textu uvádí jako PTZ (průmyslová tepelná zařízení).

Termín „thermoprocessing“ v originálu ISO normy v 2.33, 2.34, 2.35, 2.72, 2.77, 2.111, 2.187 a 2.204 je překládán jako „uplatňování tepelných procesů“ a nikoliv jako „tepelné zpracování“, aby se zamezilo kolizi s termínem „tepelné zpracování“ (v originálu „heat treatment“), který má specifický význam a je definovaný v 2.81.

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v článku „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Upozornění na národní poznámky

Do této normy byly k 2.104, 2.114 a 2.173 doplněny národní poznámky.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA, která obsahuje překlad anglických termínů kapitoly 2 mezinárodní normy.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN v anglickém jazyce.